

Специфика языковой ситуации в многоязычном ареале (на примере Рутульского района Республики Дагестан)

Борис М. Атаев, Мариза О. Ибрагимова

Дагестанский федеральный исследовательский центр Российской академии наук, Российская Федерация



В статье анализируется языковая ситуация, сложившаяся в Рутульском районе Республики Дагестан, особенностью которого являются этническая разнородность и многоязычие. На относительно небольшой территории района здесь проживают носители шести неоднородных по генетическому признаку восточнокавказских и тюркских языков, а делопроизводство и межэтническая коммуникация осуществляются на русском языке. Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью мониторинга тенденций развития уникального языкового сообщества на примере отдельного взятого региона.

Уникальность языковой ситуации в районе обусловлена сочетанием и варьированием составляющих её критериев: историей возникновения, политическими, демографическими и экономическими предпосылками становления, особенностями сфер функционирования языков, современным состоянием контактирования носителей разноструктурных языков при посредстве русского языка. Возникают особенности, связанные с несовпадением современного ареала проживания некоторых этносов, населяющих Рутульский район, с исторически исконным ареалом. Специфичность диалектов и говоров, на которых говорят здесь аварцы, лакцы и азербайджанцы, обуславливает невозможность полноценного общения их носителей с представителями соответствующих народностей. Интересным является и факт смены языка межнационального общения за последние полвека: азербайджанский язык здесь полностью вытеснен русским.

Таким образом, для этнически неоднородного и многоязычного Рутульского района в целом актуальны общие для многих регионов России проблемы сохранения родных языков. Но в данном случае речь идет о сохранении новописьменных языков (рутульского и цахурского) и специфических диалектов и говоров лакского, аварского и азербайджанского языков, представленных только на территории описываемого района.

Ключевые слова: языковая ситуация; языковая политика; Рутульский район; Дагестан; дагестанские языки; новописьменный язык; ареальное контактирование

Статья подготовлена при финансовой поддержке гранта РФФИ и Немецкого научно-исследовательского сообщества в рамках научного проекта № 21-512-12002 ННИО_а «Методы прогнозирования и будущие сценарии развития языковой политики (на примере многоязычной Российской Федерации)».



Для цитирования:

Атаев Б. М., Ибрагимова М. О. Специфика языковой ситуации в многоязычном ареале (на примере Рутульского района Республики Дагестан) // Новые исследования Тувы. 2022. № 4. С. 106-113. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2022.4.8>



Атаев Борис Махачевич — доктор филологических наук, профессор, главный научный сотрудник отдела грамматических исследований Института языка, литературы и искусства Дагестанского федерального исследовательского центра РАН. Адрес: 367025, Россия, г. Махачкала, ул. М. Гаджиева, д. 45. Тел.: +7 (988) 291-33-76. Эл. адрес: bm_ataev@mail.ru

Ибрагимова Мариза Оглановна — доктор филологических наук, доцент, ведущий научный сотрудник отдела грамматических исследований Института языка, литературы и искусства Дагестанского федерального исследовательского центра РАН. Адрес: 367025, Россия, г. Махачкала, ул. М. Гаджиева, д. 45. Тел.: +7 (988) 309-42-53. Эл. адрес: mariza71@mail.ru



Features of the linguistic situation in a multilingual area (the case of Rutulsky District of the Republic of Dagestan)

Boris M. Ataev, Mariza O. Ibragimova

Dagestan Federal Research Centre of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation

The article analyzes the linguistic situation in Rutulsky District of the Republic of Dagestan. Its features include ethnic diversity and multilingualism. Native speakers of six East Caucasian and Turkic languages (that are heterogeneous in their genetic characteristics) live in a relatively small area of the district. Russian is the official language of record keeping and interethnic communication there. The relevance of the research topic stems from the need to monitor trends in the development of a unique language community through the example of a particular region.

The unique character of the language situation in the district is due to the combination and variation of its constituent criteria: the history of its origin, political, demographic and economic prerequisites for its formation, features of the spheres of functioning of the languages, the current state of contacts between speakers of structurally different languages through the Russian language. Some of the features are associated with the discrepancy between the present-day dwelling area of some ethnic groups inhabiting Rutulsky District and their historically native areas. The specificity of dialects and subdialects spoken by the Avars, Laks and Azerbaijanis living in the area makes it impossible for their speakers to fully communicate with representatives of the respective nationalities. Interestingly, the change of the language of interethnic communication has occurred over the past half century: the Azerbaijani language has been completely displaced by Russian.

Thus, the issues of preserving native languages common to many regions of Russia are generally relevant for the ethnically heterogeneous and multilingual Rutulsky District. Nevertheless, in this case we are talking about the preservation of newly written languages (Rutul and Tsakhur) and specific dialects and subdialects of the Lak, Avar and Azerbaijani languages represented only on the territory of the study area.

Keywords: linguistic situation; language policy; Rutulsky District; Dagestan; Dagestan languages, newly written language; areal contact

Financing

The article was prepared with financial support from the Russian Foundation for Basic Research and the German Research Foundation (DFG) within the framework of the project No. 21-512-12002 HHIIO_a "Prognostic Methods and Future Scenarios in Language Policy – Multilingual Russia As an Example".



For citation:

Ataev B. M. and Ibragimova M. O. Spetsifika iazykovoi situatsii v mnogoiazychnom areale (na primere Rutul'skogo raiona Respubliki Dagestan) [Features of the linguistic situation in a multilingual area (the case of Rutulsky District of the Republic of Dagestan)]. *New Research of Tuva*, 2022, no. 4, pp. 106-113. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2022.4.8>



ATAEV, Boris Makhachevich, Doctor of Philology, Professor, Chief Researcher, Department of Grammatical Research, Institute of Language, Literature and Art of the Dagestan Federal Research Centre of the Russian Academy of Sciences. Postal address: 45 M. Gadzhiev St., 367025 Makhachkala, Russian Federation. Tel.: +7 (988) 291-33-76. E-mail: bm_ataev@mail.ru

IBRAGIMOVA, Mariza Oglanovna, Doctor of Philology, Leading Researcher, Department of Grammatical Research, Institute of Language, Literature and Art of the Dagestan Federal Research Centre of the Russian Academy of Sciences. Postal address: 45 M. Gadzhiev St., 367025 Makhachkala, Russian Federation. Tel.: +7 (988) 309-42-53. E-mail: mariza71@mail.ru

ORCID ID: 0000-0001-9241-9412

ORCID ID: 0000-0003-3910-3923



Введение

Языковая ситуация в Дагестане характеризуется многокомпонентностью разнородных в плане генетики, структуры, сфер использования, количества носителей идиомов. В небольшом ареале функционируют двадцать восемь языков из трёх языковых семей, различающихся по лингвистическим и социолингвистическим параметрам.

Большая часть муниципальных районов Республики Дагестан в основной массе мононациональна (Хунзахский, Дахадаевский, Кулинский, Сулейман-Стальский и др.); некоторые районы характеризуются компактным проживанием в них носителей двух-трех родственных (Ахтынский, Хивский, Агульский, Докузпаринский и др.) или двух-трех неродственных языков (Табасаранский, Магарамкентский и др.), в Ахвахском, Ботлихском и Цумадинском районах проживают носители четырех-семи языков из разных подгрупп единой аваро-андо-цезской группы (Алиева, 2021; Магомедов, Магомедова, 2021).

На этом в целом предсказуемом в языковом отношении фоне заметна обособленность Рутульского района, расположенного в южном Дагестане, заключающаяся в его этнической пестроте и полиязычии, что позволяет говорить о нем как о «Дагестане в миниатюре». Причем современная территория расселения некоторых народов, населяющих Рутульский район, не совпадает с исторически исконным ареалом их проживания.

Мы описывали случаи этнической неоднородности горных районов, в которых проживают и представители не основной национальности:

«В Агульском р-не в сел. Амух проживают даргинцы, а в Акушинском (преимущественно даргинском) р-не, в селениях Балхар, Кули, Улучара и Цуликана, — лакцы. В Чародинском (аварском) р-не есть лакское с. Шалиб. В Левашинском (даргинском) р-не в селениях Ахкент, Кулецама, Кутиша, Нижнее Чугли, Охли, Орада-Чугли, Урма, Хахита и Чуни живут аварцы и т. д.» (Атаев, 2012: 218).

Несмотря на своеобразие района, серьезных исследований языковой ситуации здесь еще не принималось. Лишь в кандидатской диссертации А.-К. С. Баламамедова «Развитие речевого взаимодействия разных народов на примере дагестанского региона: советский период» 1988 г. описаны некоторые социолингвистические аспекты взаимодействия языков народов, населявших районы Дагестана в 1920–1980-е годы, и в общем контексте затронуты и вопросы полилингвизма жителей Рутульского района¹.

Целью данного исследования является выявление основных аспектов, определяющих языковую ситуацию в самобытном районе Республики Дагестан, характеризующемся полиязычием и разнородностью представленных языков, анализ позитивных и проблемных сторон исторически сложившегося языкового многообразия на относительно ограниченной территории.

В рамках статьи предполагается решить следующие задачи:

- изучить и описать опыт сосуществования исторически сложившейся многообразной языковой общности, подчеркнуть её уникальность на фоне опыта других многоязычных районов республики;
- определить статус идиомов и их роль в формировании языковой ситуации в Рутульском районе;
- проследить динамику языковых процессов в районе для определения тенденций развития языковой ситуации и выявления проблемных аспектов в этой области;
- спрогнозировать перспективы изменений в функционировании основных субъектов языковой политики, представленных в Рутульском районе, в контексте общей языковой ситуации в Республике Дагестан и в целом в Российской Федерации.

При выявлении специфики языковой ситуации в многоязычном районе мы опирались на имеющиеся социолингвистические и этнологические источники, результаты социологических исследований, проводившихся в 2014–2019 гг. в Дагестанском федеральном исследовательском центре РАН, и итоги всероссийских переписей населения разных лет.

¹ Баламамедов А.-К. С. Развитие речевого взаимодействия разных народов на примере дагестанского региона: советский период : автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1988.



Социально-коммуникативная система и функциональная дистрибуция языков в Рутульском районе Республики Дагестан

На территории Рутульского района Дагестана общей площадью 2170 кв. км. с численностью населения 22926 чел. (по данным Всероссийской переписи населения 2010 г.¹) проживают носители шести неоднородных по генетическому признаку языков — пяти восточнокавказских языков, относящихся к лезгинской (рутульский, цахурский, лезгинский), лакско-даргинской (лакский) и аваро-андо-цезской (аварский) ветвям, и одного языка алтайской семьи — азербайджанского. Всего в районе 40 селений. Носители рутульского языка проживают в 19 селах, цахурцы проживают в 13, лезгины — в 4, лакцы — в 2 селах, по одному селу занимают носители аварского и азербайджанского языков.

Рутульцы, говорящие на мухадском, ихрекском, борчинско-хновском, шиназском и мюхрекском диалектах и их многочисленных говорах, составляют более половины населения района (58,16%); около четверти населения района (23,01%) составляют цахурцы, носители цахского и гельмецкого диалектов и их говоров.

Лезгины, составляющие чуть менее 10% от населения района, проживают в селах Играх, Иче, Лакун, Хлют, являются носителями говоров докузпаринского наречия лезгинского языка.

Аварцы численностью 623 чел. (по данным Всероссийской переписи населения 2010 г.) составляют 2,71% и проживают в селе Кусур (местное название *ГьочотIа*), входящем в Кальялское сельское поселение (Кальял — цахурское село) в труднодоступном горном районе, куда можно добраться только на лошадях. Местные жители общаются на кусурском диалекте аварского языка, описывая который, И. А. Исаков отмечает: «Продолжительная оторванность жителей аварского села Кусур (расположено в Рутульском районе Республики Дагестан) от общеаварского языкового ареала и тесные контакты их с носителями других языков обусловили, с одной стороны, консервацию в диалекте ряда архаических черт аварского языка, а с другой — появление в нём многих инноваций, сыгравших существенную роль в формировании и развитии этого диалекта, резко отличающегося ныне как от литературного языка, так и от остальных аварских диалектов» (Исаков, 2020: 13–14).

В двух сёлах — Аракул и Верхний Катрух — проживают 865 лакцев, составляющих 3,77% населения района. Локализованный в северной части Рутульского района аракульский диалект, включающий аракульский и катрухский говоры и имеющий заметные расхождения с другими диалектными единицами лакского языка в области лексики, фонетики и морфологии, признается исследователями наиболее архаичным (Хайдаков, 1966: 7–8).

Азербайджанское население Рутульского района немногочисленно — чуть более 1,5% населения района (359 человек согласно Всероссийской переписи населения 2010 года). Проживают они большей частью в селении Нижний Катрух и говорят на специфическом нижнекатрухском говоре азербайджанского языка, перенявшем некоторые лексические, фонетические и грамматические черты лакского языка. Н. С. Джидалаев предполагает, что произошло «этническое смешение нижнекатрухцев с азербайджаноязычным населением, притом в первую очередь важно, представлял ли последнее исконных азербайджанцев или другое население, но говорящее на азербайджанском языке» (Джидалаев, 2008: 48).

Предполагается, что лакские поселения Аракул и Верхний Катрух (как и азербайджанское село Нижний Катрух) возникли на территории компактного проживания рутульцев и цахурцев в XVIII в. в результате завоевательных походов Сурхай-хана II (Лавров, 1962: 120).

Этническая пестрота Рутульского района не позволяет требовать от носителей языков пяти других национальностей владения рутульским языком, т. к. подобное требование не оправдано сферами функционирования, обслуживаемыми титульным для района языком. Сферы общения, образования, делопроизводства и др. в достаточной мере обслуживаются общепонятным языком межнационального общения — русским.

Все языки, представленные в Рутульском районе, письменные, титульный рутульский язык и второй по численности в районе цахурский язык имеют статус новописьменных, т. к. алфавиты для них были

¹ Всероссийская перепись населения 2010 [Электронный ресурс] // ВПН–2010. Официальный сайт. URL: https://gks.ru/free_doc/new_site/perepis2010/croc/perepis_itogi1612.htm (дата обращения: 02.08.2022).



приняты лишь в 1990 г., поэтому их функционирование значительно отличается от старописьменных языков Дагестана.

В 1930-е гг. А. Н. Генко предпринял попытку создания письменности для рутулов и цахуров: в 1934 г. на основе латинской графики им был составлен алфавит для цахурского языка, что позволило С. А. Джафарову составить и издать восемь учебников на основе латинской графики¹. Этот процесс приостановился в 1938 г. связи с переводом алфавитов младописьменных языков СССР с латиницы на кириллицу, издание учебной литературы и преподавание на цахурском языке были прекращены. Попытка составления алфавита для рутульцев изначально была признана нецелесообразной по нескольким причинам, среди которых Л. И. Лавров выделяет «нежелание населения, малая его численность, отсутствие подготовленных кадров и, наконец, почти поголовное знание рутульцами такого развитого языка, как азербайджанский» (Лавров, 1962: 151).

Факт использования до середины XX в. азербайджанского языка жителями Южного Дагестана в качестве языка межнационального общения подтверждается на примере его активного функционирования в Рутульском районе: на азербайджанском языке писали поэт и ашуг XVIII в. Кур Раджаб из Ихрека, рутульские поэты XX в. Шиназ Эзерчи, Нурахмед Рамазанов, Джамесиб Саларов, Сакит Курбанов и др.; с 1932 г. в Рутуле выпускалась газета «Гызыл чобан» («Красный чабан»); языком обучения в школах Рутульского района до 1952 г. являлся азербайджанский.

Л. И. Лавров, описывая языковую ситуацию до середины 1950-х гг., пишет:

«В настоящее время рутульским языком пользуются дома, на работе и на собраниях, но, если на собраниях присутствуют люди, не знающие этого языка (лезгины, цахуры и пр.), то ораторы говорят чаще всего по-азербайджански. На рутульском языке разговаривают в школе ученики на переменах. Песен на рутульском очень мало и поют их лишь в редких случаях. Но местные поэты, пишущие по-азербайджански и по-лезгински, слагают иногда песни также и на рутульском языке, которые исполняются на вечерах самодеятельности... Азербайджанский язык играет роль «международного» языка для сношений рутульцев с лезгинами, цахурами, табасаранцами, горскими евреями, частью лакцев и аварцев, а также с самими азербайджанцами» (там же: 151–152).

С середины XX в. обучение в школах Рутульского района было переведено на русский язык, что упрочило его позиции в регионе (Ибрагимов, 2004: 8). В 1991–1992 гг. осуществлён перевод начального обучения на рутульский и цахурский языки в связи с введением статуса письменности на базе кириллицы для агульского, цахурского и рутульского языков и утверждения алфавитов для этих языков, однако в последние годы языком обучения в школах повсеместно становится русский язык.

В 1996 г. в Азербайджане была опубликована цахурская азбука на основе латинской графики. В 2003 г. приказом Министерства образования Азербайджана были утверждены учебные программы для 1–4 классов средней школы по нескольким языкам народов Азербайджана, в том числе и по цахурскому.

Характеризуя языковую ситуацию кусурцев в 1970-х гг., И. А. Исаков писал «Большинство кусурцев владеет двумя-тремя языками. Кроме аварского (свой кусурский диалект) и азербайджанского, на котором кусурцы обычно общаются с азербайджанцами и цахурами, они понимают (особенно молодежь) и цахурский. Младшее поколение владеет и русским языком» (Исаков, 2020: 19).

Лезгинский, аварский, лакский и азербайджанский языки имеют богатую письменную традицию, но идиомы, на которых говорят их носители в Рутульском районе, весьма специфичны в силу формирования на долгом хронологическом отрезке в обособленных сообществах. Автономность развития, «нетрадиционное» языковое соседство и контактирование (кроме рутульско-лезгинского) негативно сказываются на возможности полноценного общения их носителей с представителями соответствующих этносов.

Данные историографических источников и анализ современной лингвистической ситуации позволяют заключить, что в районе за последние полвека произошла смена языка межнационального общения: азербайджанский язык полностью вытеснен русским.

С учетом того обстоятельства, что рутульцы и цахурцы составляют более 75% населения района, общественность все больше беспокоит снижение активности в распространении и употреблении

¹ Djafarov S. A. Alifbei. Baku, 1935; Djafarov S. A. Zattijn kitab. Baku, 1936; Djafarov S. A. Qodesin kitab. Baku, 1936; и др.



письменности, заметное отсутствие у подрастающего поколения интереса к овладению системой письма на родном языке. Возможно, это обусловлено и громоздкостью разработанных для рутульского и цахурского языков алфавитов. На рутульском и цахурском языках издаются республиканские газеты «Мыхалбишды цинды хабарбыр» («Рутульские новости») и «Нур» («Луч»/«Свет»). Регулярно на новописьменных языках транслируются теле- и радиопередачи.

Проблема с отсутствием прогресса в освоении письменности на рутульском и цахурском языках усугубляется и отсутствием перспектив использования полученных знаний по родному языку: вузы республики, ссылаясь на сложность формирования и нерентабельность обучения малочисленных групп из 5 студентов, постепенно отказываются от подготовки учителей по новописьменным языкам — агульскому, рутульскому и цахурскому (Ибрагимова, 2017).

В связи с названными выше причинами письменность языков этих двух народов становится объектом изучения только для лингвистов, учителей школ, журналистов, дикторов, осваивающих графические системы по роду профессиональной деятельности.

Работа по сохранению языков

Стремлением сохранить родные языки и расширить сферы их функционирования продиктовано регулярное проведение с 1990-х гг. научных конференций и иных мероприятий в Институте языка, литературы и искусства Дагестанского федерального исследовательского центра РАН, в Дагестанском государственном университете, круглых столов на площадке Дагестанского государственного педагогического университета, тотальных диктантов на национальных языках, проводимых под руководством министерства по национальной политике и делам религий Республики Дагестан, регулярно организуются презентации монографий, русско-национальных и национально-русских словарей, сборников стихов на дагестанских языках с участием научной и творческой общественности республики.

Праздничные мероприятия, приуроченные к Международному дню родного языка и ко Дню дагестанской культуры и языков, организуются ежегодно в районном центре — селе Рутул с участием представителей всех народов, проживающих в районе.

В последние годы в обществе возросла роль неравнодушных патриотов «из народа», ратующих за сохранение дагестанских языков, что является нормой и для других регионов Российской Федерации: так, активность защитников родного языка, представляющих движение «снизу» (*grassroot movement*) отмечается и в Республике Тува (Боргоякова, Биткеева, 2020: 55–56).

Языковые активисты на волонтерской основе объединяются, как правило, на интернет-площадках, где делятся опытом возрождения своих языков и культур, учреждают общественные организации, деятельность которых направлена на ревитализацию языков, находящихся под угрозой исчезновения, создают центры изучения родных языков в городах республики, составляют разговорники бесписьменных языков и диалектов, переводят в цифровой формат национально-русские словари, делая возможным их использование на платформе *Android*, озвучивают популярные мультфильмы, печатают в газетах кроссворды на родных языках, проводят онлайн-конференции, организуют языковые лагеря и различные игровые площадки для взрослых и детей.

Определенную работу в этом направлении проводят и органы государственной власти, организуя национальные майданы, популяризирующие этнические культуры и языки, объявляя ежегодные конкурсы на звание «Лучший учитель родного языка» и поддерживая грантами их победителей.

Работа по сохранению дагестанских языков проводится без ущерба для владения русским языком, параллельно организуются и мероприятия, популяризирующие общегосударственный язык.

В целом работу по сохранению новописьменных рутульского и цахурского языков можно признать удовлетворительной, чего нельзя сказать о диалектах этих языков и тех уникальных идиомах аварского, лакского и азербайджанского языков, которые представлены в районе. Трудные условия жизни в отдаленных населенных пунктах, отсутствие работы и досуга для молодежи способствуют оттоку населения, переезду их на равнину, в города и, в конечном счете, к утрате привычной языковой среды.



Заключение

Специфика языковой ситуации в Рутульском районе Республики Дагестан заключается не только в его многонациональности и полиязычии, что в целом является нормой для республики, а в структурной, генетической и функциональной разнородности этих языков, в отсутствии регионального *lingua franca*, как это имеет место быть в других районах. Опыт жителей других районов со смешанным составом населения свидетельствует о более тесных связях с титульным народом, владении языком основной национальности района при сохранении своего языка и этнической идентичности.

Уникальность диалектов и говоров, на которых говорят аварцы, лакцы и азербайджанцы, проживающие в Рутульском районе, обусловлена историей их появления, оторванностью от традиционного языкового ареала, консервацией архаичных форм, сохранившихся в связи с автономным обособленным развитием этих идиомов. Всё это влияет и на возможность полноценного общения их носителей с представителями соответствующих народностей, живущими в традиционном языковом окружении.

Полагаем, что при разработке государственной программы развития и функционирования языков Дагестана, проекты которой предлагаются специалистами-дагестановедами (Атаев, Ибрагимова, 2020: 129–131), следует учесть и проблемы витализации специфических диалектов и говоров, представленных в Рутульском районе, так как их архаичные черты помогут пролить свет на современные языковые процессы в области фонетики и грамматики лакского, аварского и азербайджанского языков и на изменения в области говоров лезгинского языка, обусловленные контактированием с носителями родственного рутульского языка.

Устойчивое этноязыковое единство аваро-андийцев позволяет им за пределами своей этнической территории называть себя аварцами (Магомедов, Магомедова, 2021: 67), чего нельзя сказать о рутульцах и цахурцах, языки которых относятся к лезгинской группе, но они дифференцируют себя этнически от лезгин.

Полагаем, что в перспективе этническая пестрота Рутульского района и разноплановость представленных в нем языков, не позволяющая избрать объединяющий их *lingua franca* или *койне*, могут привести к ослаблению функциональной нагрузки идиомов, приобретению ими статуса разговорно-бытовых при сохранении номинального статуса письменных языков. На этом общем фоне язык межнационального общения — русский — упрочит позиции и расширит сферы функционирования, заняв все ниши вплоть до языка междиалектного общения.

Таким образом, языковая ситуация в Рутульском районе достаточно сложная, и, вероятно, без государственной и институциональной поддержки сферы использования представленных в нем ареальных языковых единиц будут в скором времени только сужаться. Политика игнорирования проекции к функциональному развитию специфических идиомов, представленных в Рутульском районе, противоречит российскому языковому законодательству, ориентированному на создание условий для функционирования и сохранения языков.

Задачи дальнейших исследований будут направлены на регулярный мониторинг состояния языковой жизни в полиэтнических ареалах с целью прогнозирования снижения уровня витальности языков и предотвращения их исчезновения с лингвистической карты Российской Федерации.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Алиева, З. М. (2021) Языковая ситуация в многоязычном ареале (на примере Цумадинского района Республики Дагестан) // Социолингвистика. № 3 (7). С. 41–50. DOI: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-3-7-41-50>

Атаев, Б. М. (2012) Миноритарные языки Дагестана: состояние и перспективы / отв. ред. М. А. Магомедов. Махачкала : ИЯЛИ ДНЦ РАН. 290 с.

Атаев, Б. М., Ибрагимова, М. О. (2020) Национально-языковая политика в Дагестане: современное состояние и перспективы // Северо-Восточный гуманитарный вестник. № 3 (32). С. 126–132. DOI: <https://doi.org/10.25693/SVG.2020.32.3.013>

Боргоякова, Т. Г., Биткеева, А. Н. (2020) Тувинский язык в правовом и функциональном измерении // Новые исследования Тувы. № 1. С. 50–61. DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2020.1.4>



Джидалаев, Н. С. (2008) Очерк нижнекатрухского диалекта азербайджанского языка / отв. ред. Б. М. Атаев. Махачкала : Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы Дагестанского научного центра РАН. 64 с.

Ибрагимов Г. Х. (2004) Рутульский язык: Синхрония и диахрония / отв. ред. Г. А. Климов. Махачкала : Народы Дагестана. 308 с.

Ибрагимова, М. О. (2017) История становления и направления усовершенствования графики рутульского языка // Современный ученый. № 6. С. 143–145.

Исаков, И. А. (2020) Кусурский диалект аварского языка / отв. ред. М. Ш. Халилов. Махачкала : ООО «АЛЕФ». 172 с.

Лавров, Л. И. (1962) Рутульцы в прошлом и настоящем // Кавказский этнографический сборник : в 3 т. / отв. ред. Л. И. Лавров. М. ; Л.: Изд-во АН СССР. Вып. 3. 288 с. С. 110–157.

Магомедов, М. А., Магомедова, М. М. (2021) Социолингвистическая ситуация в исконном ареале распространения андийских языков // Социолингвистика. № 3 (7). С. 59–68. DOI: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-3-7-59-68>

Хайдаков, С. М. (1966) Очерки по лакской диалектологии. М. : Наука. 244 с.

Дата поступления: 08.08.2022 г.

REFERENCES

Alieva, Z. M. (2021) Iazykovaia situatsiia v mnogoiazychnom areale (na primere Tsumadinskogo raiona Respubliki Dagestan) [The language situation in a multilingual area (on the example of the Tsumadinsky region of the Republic of Dagestan)]. *Sotsiolingvistika*, no. 3 (7), pp. 41–50. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-3-7-41-50>

Ataev, B. M. (2012) *Minoritarnye iazyki Dagestana: sostoianie i perspektivy* [Minority languages of Dagestan: State and prospects] / ed. by M. A. Magomedov. Makhachkala, G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art of the DSC RAS. 290 p. (In Russ.)

Ataev, B. M. and Ibragimova M. O. (2020) Natsional'no-iazykovaia politika v Dagestane: sovremennoe sostoianie i perspektivy [National language policy in Dagestan: Current state and prospects]. *Severo-Vostochnyi gumanitarnyi vestnik*, no. 3 (32), pp. 126–132. (In Russ.) DOI: <https://doi.org/10.25693/SVGV.2020.32.3.013>

Borgoiakova, T. G. and Bitkeeva, A. N. (2020) Tuvinskii iazyk v pravovom i funktsional'nom izmerenii [Tuvan language in legal and functional dimension]. *New Research of Tuva*, no. 1, pp. 50–61. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.25178/nit.2020.1.4>

Dzhidalaev, N. S. (2008) *Ocherk nizhnekatrukhskogo dialekta azerbaidzhanskogo iazyka* [A study of the Nizhnekatrukhs dialect of the Azerbaijani language] / ed. by B. M. Ataev. Makhachkala, G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art of Dagestan Scientific Center of the Russian Academy of Sciences. 64 p. (In Russ.).

Ibragimov, G. Kh. (2004) *Rutul'skii iazyk: sinkhroniia i diakhroniia* [The Rutul language: Synchrony and diachrony] / ed. by G. A. Klimov. Makhachkala, Narody Dagestana. 308 p. (In Russ.).

Ibragimova, M. O. (2017) Istoriia stanovleniia i napravleniia usovershenstvovaniia grafiki rutul'skogo iazyka [The history of the formation and directions of improvement of the graphics of the Rutul language]. *Sovremennyi uchenyi*, no. 6, pp. 143–145. (In Russ.).

Isakov, I. A. (2020) *Kusurskii dialekt avarskogo iazyka* [The Kusus dialect of Avar] / ed. by M. Sh. Khalilov. Makhachkala, ALEF. 172 p. (In Russ.).

Lavrov, L. I. (1962) Rutul'tsy v proshlom i nastoiashchem [Rutulians in the past and present]. In: *Kavkazskii etnograficheskii sbornik* [Caucasian ethnographic collection] : in 3 vols. / ed. by L. I. Lavrov. Moscow, Leningrad, Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR. Vol. 3. 288 p. Pp. 110–157. (In Russ.).

Magomedov, M. A. and Magomedova, M. M. (2021) Sotsiolingvisticheskaia situatsiia v iskonnom areale rasprostraneniia andiiskikh iazykov [Sociolinguistic situation in the native area of the district of the Andian languages]. *Sotsiolingvistika*, no. 3 (7), pp. 59–68. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.37892/2713-2951-3-7-59-68>

Khaidakov, S. M. (1966) *Ocherki po lakskoi dialektologii* [Essays on Lak dialectology]. Moscow, Nauka. 244 p. (In Russ.).

Submission date: 08.08.2022.